Alev Özkazanç

**JUDİTH BUTLER ve QUEER ÜZERİNE**

**VİRA VERİTA ile SÖYLEŞİ\***

**\****Vira Verita* için Çiğdem Akgül ile yapılan bu söyleşi ilk kez 22 Ocak 2014 tarihinde *Vira Verita’da* yayınlanmıştır. <http://www.viraverita.org/roportajlar/alev-ozkazanc-ile-judith-butler-ve-queer-uzerine-bir-soylesi-cigdem-akgul>. Çiğdem Akgül’e hem ilk söyleşi fikrini geliştirip gerçekleştirdiği için hem de yayına hazırlama sırasındaki yardımı için teşekkür ederim.

**Çiğdem Akgül:** *Bugün, bilhassa son zamanlardaki çalışmalarında Queer kuramı ağırlıklı bir temanın belirginleştiğini gördüğümüz, dolayısıyla bu kuramın öne çıkmış bir ismi olarak da feminist teorisyen Judith Butler’a dair ilgisiyle bildiğimiz Ankara Üniversitesi Kadın Çalışmaları Anabilim Dalı Başkanı Prof. Dr. Alev Özkazanç ile beraberiz. Öncelikle bu söyleşi üzerinden Butler’ın (bu söyleşinin özel konusu kapsamında) söylemsel analizleri ve queer’e dair bilgilerinizi bizimle paylaşmayı kabul ettiğiniz için çok teşekkür ederiz.*

*Son birkaç seneye kadar sizi, daha çok siyaset bilimi alanındaki çalışmalarınızla tanıyorduk, ama son birkaç senedir, neyse ki, feminist görüşlerinizi derslerinizin dışında da takip edebilmemize olanak tanıyan feminist yazılara da ağırlık verdiniz. Bunun gecikmiş bir paylaşım olduğunu düşünmekle beraber, söz konusu beklemişliğinizin queer ve Butler gibi, pek çok feministin hala pek de içine girmeye yanaşmadığı bir bakış açısıyla kırılmasını da oldukça manidar buluyorum. Çünkü bu, gecikmeyi, verimli bir birikime dönüştürmüş. Uzun süren, -yazınsal anlamda tabi-, sessiz feminist politikanızı Butler ile buluşturan neydi? Queer kuramı ve Butler, sizin feminist duruşunuzla nerede, hangi açılardan kesişti?*

**Alev Özkazanç:** Öncelikle teşekkür ederim, hem bu söyleşi için hem de kendi düşünsel gelişimim üzerine düşünmeye çağıran bu özel soru için. Haklısın, ben de bunu gecikmiş olarak görüyorum ve gecikmenin birçok nedeni var, ancak senin sorunda ima ettiğin “manidar” nedene değinmek gerekirse şunları söyleyebilirim. Kişisel tarihim açısından ben kendimi önce “feminist”, 1980 sonlarından itibaren de “sosyalist-feminist” birisi olarak tanımladım. Ama bir süre sonra iki terim arasındaki “tire” işareti benim için anlamını yitirdi ve ikisi benim için bir ve aynı şey haline dönüştü. İki terimi birlikte kullanırken aslında her iki kimliğin ya da politik duruşun kendi içinde tutarlı ve kapalı şekilde algılanmasına karşı bir politik hat izliyordum. Sosyalist-feminizm bence hem feminizmdeki salt kadıncı eğilimi, hem de sosyalizm fikrinin erilliğini kırmaya çalışan bir şeydi. Ama buradan kalkarak feministler ile sosyalistlerin ittifakı gibi bir şeye de inanmıyordum, mücadelenin çok daha parçalı ama aynı anda bütünleşik ya da melezlenmiş olması gerektiğini düşünüyordum. Yani iki kimliğin tanınmaz derecede birbirinin içine girmesini hayal ediyordum. Öte yandan bu politik kavrayışım, özellikle Laclau ve Mouffe’ın hegemonya ve radikal demokrasi kavrayışları tarafından da destekleniyordu. 1980’lerin sonlarında Foucault ve Laclau ve Mouffe üzerinden post-yapısalcılık kuramı ile de tanıştım ve sosyalist-feminist duruşumu daha çok post-yapısalcı bir çerçevede geliştirmeye çalıştım. Bu hatlar üzerinden giderek aslına bakılırsa çok daha erkenden yani 1990’larda Butler’ı keşfetmek gerekirdi, ama ben ancak 2000 sonrasında psikanaliz okumalarım üzerinden onun eserini keşfettim. Ve onun eseri ile pek çok açıdan güçlü bağlantılar kurabildim. Yani, ben Butler’ı hala asıl olarak sosyalist-feminist birisi olarak okuyor ve beğeniyorum. Onun eserinde çağımıza özgü ve benim kavradığım haliyle bir sosyalist ruh görüyorum. Kimlik politikalarına dair getirdiği derin eleştirisini de Foucault’un iktidar kavrayışını psikanalizle geliştirmesini de çok önemli buluyorum. Dahası Butler’ın açık bir hegemonya kuramı ve radikal demokrasi savunucusu olduğunu görüyorum. Kendi performatif siyaset kuramını Laclau ve Mouffe’un hegemonya kuramıyla paralel geliştirmesini önemsiyorum. Ayrıca psikanaliz içinde Lacan karşıtı çizgisini beğeniyorum. Sonuç olarak Butler’ı böyle değerlendirdiğimde, onu sadece LGBT hareketin önemli bir ismi olarak değil, çok daha büyük bir politik yenilenme için çalışan birisi olarak görüyorum. Daha doğrusu onun tekil (LGBT hareketi içindeki) konumu ile evrensellik iddiasını birleştiren hegemonik bir siyasete katkı yaptığını düşünüyorum.

**Çiğdem:** *Bunu biraz da şu noktayı netleştirmek için soruyorum aslında. Butler’ı “tutarlı bir toplumsal cinsiyet” -bu tutarlığı açarsak; cinsiyet, toplumsal cinsiyet ve cinsel yönelim ile “yaşanmaya değer yaşamlar” arasındaki can alıcı bağlantıyı çözümlemeye götüren şeyin, onun yaşama, yaşamaya verdiği insani değerden kaynaklandığını görüyor ve aynı hassasiyeti sizin de nasıl taşıdığınızı izliyorum. İşte bu ikisi arasındaki bağlantıyı kurma çabasında en etkin araç olarak dil vurgusu öne çıkıyor Butler’da. Dolayısıyla “yaşanabilir olan” ile “tanınmaz olan” yaşamları kuran, ilan eden ve deneyimleten bir dil içinden geçiyoruz. Cinsiyet Belası kitabını queer teorisi odaklı yazmadığını, hala da esas olarak feminizm içinden konuştuğunu belirten Butler’ın yaklaşımlarının LGBT bireyler tarafından bu kadar sahiplenilişi, eşcinsel, biseksüel, trans bireylerin mücadelesinin eşitlikten önce ve öte bizzat yaşam mücadelesi olması, bir ölüm kalım, susma-gizlenme-saklama-kapanma, ez cümle, “yok olarak, görünmez olarak” görünme hali içinde yaşama savaşı olmasından kaynaklı olsa gerek. Butler’ın çok sevdiğim ifadesi ile “herkesin her haliyle en değerli değer olduğu” gerçeğini unutuşumuzu deneyimleyenlerdi onlar. Toplumsal bir unutuşa toplumsal biçimde mahkum edilişimizin kendilerine yer açmadığı yaşamlar… Bu noktada, Butler, aşağılanan, marjinalleştirilen LGBT bireylerin yaşamlarının değerinin tanınıp, olanaklı kılınacağı nasıl bir eşitlik perspektifi sunuyor? Çünkü biliyoruz ki, o, bu perspektifte normların, dilin kodlarının tutarsızlığını öne çıkarıyor ama buna karşılık kimi eleştirilerin hedefi de oluyor. Çünkü bu tarz bir dönüşümün acil, somut ihtiyaçlara cevap vermekte yavaş işleyeceği, alt üst ediciliğin, “kendiliğin” zamansal muğlaklığına bırakıldığına dair eleştiriler baş gösteriyor.*

**Alev:** Butler’ın eseri elbette, queer’in ve aslında queer feminizmin öncü eserlerinden sayılıyor. Kendisi hem queer hem feminist olarak bu ikisini ayrı görmese de, yine de queer olmayan bir feminizm anlayışının günümüzün oldukça karmaşık hale gelen toplumsal cinsiyet sorununa yanıt veremeyeceğini düşünüyor. Bu yüzden “yeni toplumsal cinsiyet politikası” dediği şey ile queer ve feminizm arasındaki bağlantılar üzerinde düşünmeyi önemsiyor. Bu konuda düşünürken Butler’ın kalkış noktası hiç kuşkusuz feminizm içindeki heteroseksüel varsayımının ve buna dayalı cinsel fark söyleminin eleştirisi olmuş. *Cinsiyet Belası* için, “hayatımın farklı yönlerini birleştirebilir miyim diye düşünürken başladı” diyor. Yani, bir yandan post-yapısalcı Fransız feminizmi ile girdiği eleştirel diyalog ile öte yandan on yıllardır içinde yer aldığı gay ve lezbiyen cemaat içindeki aktivizm bağlamını… Sonuç olarak Butler’ın bu eserinin “kastını” aşan şekilde queer kuramın temel metni olarak sivrilmesinde tuhaf bir şey yok. Zaten kitapta ve sonraki tüm eserlerinde öne çıkan “yaşam” sorunsalı açıkça LGBT bireylerin yaşamsal sorunları bağlamında açımlanıyor. Ancak yaşam sorunsalı bu çevrelerle sınırlı kalmayıp tüm bir insani yaşama dair radikal bir düşünüş biçimini de alıyor. Gerçekten de yaşam sorununun onun siyaset kavrayışının merkezinde yer aldığını söyleyebiliriz. Yaşam derken aslında temel olarak “iyi yaşam, doğru yaşam nedir?” sorularını değil de dar anlamda “hayatta kalmak” sorununu (survival) dert ettiği açık. Bu soru, yaşamaya değer yaşam nedir? Anlaşılır, gerçek, idrak edilebilir, yani yaşanabilir yaşam nedir sorularıyla birleşiyor. Butler, bu sorular ile genel olarak normlar ve özel olarak toplumsal cinsiyet normları arasındaki güçlü bağlantılara dikkat çekiyor. Yani, hangi toplumsal cinsiyet normları yaşamı yaşanabilir ve değerli kılar? Bu soru elbette bu normların dışına düşenlerin yaşamları açısından soruluyor öncelikle. Ve böylece şiddet ve hayatta kalma sorununa bağlanıyor. Butler’da bağlantılı bir diğer kavram daha var, o da mümkün olma, imkan dahilinde olma. Bu da temel bir politik kavram ona göre. Çünkü varoluşu imkansız ve gerçekdışı görününler için mümkün olmanın bir zaruret olduğunu söylüyor. Ancak tüm bunları söyledikten sonra Butler’ın siyasetinin LGBT bireyler için olduğu ve onları yaşamlarını sürdürmeleriyle ilgili temel haklara ulaşmalarıyla sınırlı olduğu sonucuna varılması doğru olmaz. Tersine Butler, bence marjinal gibi görünen cinsel bir azınlığın temel yaşamsal hakları sorunundan kalkarak, mümkün olan en geniş ve çeşitli çoğunluk için yani insanlık için mümkün olan en özgürlükçü ve eşitlikçi düşünceyi geliştirmeye çalışıyor. Yani LGBT bireylerin uğradığı yaşamsal şiddet sorununu, hetero-normatif bir toplumsal düzenin kriz semptomu olarak çözümleyip, güçlü bir hegemonik eklemlenme için uğraşıyor. Bence böyle bir tutumum, bazı yaşamsal sorunlar, şiddet ve ayrımcılık gibi acil ve somut sorunlar karşısında yavaş kaldığını ve uygun olmadığını söylemek doğru olmaz. Tam tersine, queer politikadan anlamamız gereken en temel şey şudur: LGBT bireylere dönük nefret ve şiddetle, sadece onlara odaklanan ve onların hayatta kalmalarına vurgu yapan bir perspektifle mücadele edilemez. Bu nefret, öfke ve şiddeti aşmanın tek yolu, cinsel azınlıkların bu sistemde bir semptom olarak nasıl iş gördüklerini göstermektir. Yani, onlara yönelik öfke ve şiddeti, heteronormatif toplumsallığımızın kendi iç çelişkilerine, karanlık noktalarına, boşluklarına, anlamsızlıklarına ve gerilimlerine işaret eden bir şey olarak değerlendirmeliyiz. Ve de bu çelişkilerin herkesi farklı biçimlerde de olsa etkilediğini, herkesin kaderini birbirine bağladığını da gören bir politik hat geliştirmeliyiz.

**Çiğdem:** *Aslında bu durumda anlaşılıyor ki, sözlerin anlamlarının ve etkilerinin, kurucu bağlamlarının, ilk kullanılışlarının, ilk ortaya çıkışlarındaki niyetlerin, amaçların çok dışına çıkabildiği ve yaratıcı-yenilikçi ve altüst edici tekrarların mümkün olduğu yolundaki temel vurgusu çok önemli. Biraz yazıları üzerinden de açabiliriz bu tartışmayı. Mesela Butler, Austin’in yaptığı edim-söz ile etki-söz ayrımına dikkat çekiyor. Edim sözler, söylendiği anda bir edimi icra eden sözlerdir. Etki-söz ise, ifade ile onun yarattığı etki-sonuç arasına zamansal bir boşluğun girmesiyle, ifadenin başkaca koşullara bağlı olarak etkisini gösterdiği sözlerdir. Butler, aslında edim-sözlerin bile ancak somut ifade-edimi dışında başkaca koşullara bağlı olarak etki yarattığını ve tüm sözlerin performatif olarak anlam kazandığını düşünüyor. Örneğin queer kelimesinin kendisi kökensel olarak ucube gibi bariz bir homofobik ifade iken zamanla LGBT bireyler tarafından sahiplenilmiş, bu üstüne alışla, anlam ters yüz edilmiş, egemenin dayattığı yaralayıcı bir ifade verimli, üretken bir siyaset alanına çevrilmiştir. Queer ya da ibne kelimelerinin aşağılama anlamının sabitliği geçersiz kılınmıştır. Keza yine Undoing Gender adlı kitabında “gender”ın (toplumsal cinsiyet) BM metinlerine nasıl girdiğini tartıştığı bir bölüm var ki kavramların farklı bağlamlar ve tartışmalar yoluyla nasıl üretici olduğunu aşama aşama izliyorsunuz adeta. Butler bu kitapta toplumsal cinsiyet kavramının kullanımına en sert tepkinin Vatikan’dan geldiğini söyler ve bu tepkinin ironik bir biçimde doğrudan dilde homoseksüelliğe bir yer, var oluş alanı açtığını belirtir. Vatikan, “toplumsal cinsiyet” terimine homoseksüelliği üreteceği iddiasıyla karşı çıkar. Kelimenin, anatomik olarak var olanın üzerine inşa edilen rol, kimlik, arzu vs. gibi kurgulara işaret etmesi, anatomik olanla, toplumsal olan arasındaki ayrımın farklı farklı cinsel yönelimleri tetikleyebileceği endişesini ortaya çıkarır. Vatikan’ın bu kelimenin bilhassa lezbiyenliği üreterek, üremeyi, anneliği sarsacağı ve heteroseksist matriksin bozulacağı yolundaki paniği, bunun hep çoklu cinsiyetlerin varlığını hissettirebileceğine inanmasından kaynaklanır. Daha net bir ifade ile çoklu cinselliklerin varlığını alttan altta tanımasından kaynaklanır. Her ne kadar BM metinlerine toplumsal cinsiyet kavramını sokmak isteyen kadın örgütleri, anneliği ve üremeyi küçümseyen bir yaklaşımları olmadıklarını ısrarla vurgulasalar da, bu sefer söz konusu iddialara karşı Vatikan, eşcinselliği, kişinin erkek ya da kadın olmayı “bırakması”, kendi cinsiyetini kendisinin “kurması” biçiminde tanımlar. Böylece “gender” kelimesi kadınlığı, erkekliği bırakma olarak anlaşılır. Bu ikili tartışma hattında, aslında Vatikan’ın yasaklama çabasının kavramı tanımlamayı getirdiğini, tanımladıkça da alternatif pratiği ürettiğini görüyoruz. Vatikan’ın yasaklama amaçlı tanımsal detaylandırma çabası, erkek/kadın olmanın bırakılabilir bir şey olduğunu, doğal olmadığını paradoksal biçimde kabul ediyor, bu imkana alan açıyor aslında. Türkiye’de de benzer örneklerden söz etmek mümkün mü, bilhassa bu coğrafyada Kaos GL’nin ya da LGBT hareketin buradaki gibi anlam bozucu somut mücadeleleri var mı aklınıza gelen? Ya da farklı ülkelerden örneklendirebileceğiniz?*

**Alev:** Butler’daki performatif kavramı, yani yaratıcı-yenilikçi tekrar meselesi ve performatif siyaset kavramı çok boyutlu ve karmaşık bir kavram. Pek çok farklı düzeyde anlam kazanıyor ve pek çok farklı biçimi var. Örneğin *Cinsiyet Belası’*nda bu kavram drag queen tartışması bağlamında öne çıkmıştı, orada toplumsal cinsiyetin orijinal olarak performatif kuruluşuna işaret eden bir taklit performansına odaklanmıştı. Ama o kitapta bile performatiflik kavramı asla sadece ve paradigmatik olarak drag tartışmasıyla sınırlı değildi. Bence permormatiflik ve performatif siyaset kuramını, *drag queen* gibi açık bir performans gösterisinden, kadın ya da queer (ibne) kavramlarının yeniden anlamlandırılmasına oradan da hegemonya ve radikal demokrasi bağlamında eklemlenmelere kadar geniş bir alanı kapsayan bir şekilde değerlendirmekte fayda var. Yaratıcı- yenilikçi tekrar meselesine bu açıdan bakarsak, elbette Türkiye’de de ve başka her yerde de aslında iyi siyasetin tam da böyle bir performatif ve hegemonik mantığa dayandığını görebiliriz. Yani, nerede yenilikçi yaratıcı, dönüştürücü bir müdahale varsa orada aynı mantığın işlediğini görebiliriz. Bu bağlamda örneğin Türkiye’de hem feminist hareketin 1980 sonrasındaki ortaya çıkışı hem de LGBTT hareketin gelişimi performatif olarak görülebilir. Feminist hareket, kendine özgü bir kamusal- özel alan gerilimi içinde şekillenen Türkiye’nin cinsiyet rejiminde tuhaf bir konumu bulunan “kadın” kavramını alıp, yeniden anlam yükleyerek politikleştirilmiştir. Feminist hareketin oluşumunda öne çıkan “kadınlar vardır” sloganı kadını görünmez ve değersiz kılan bir kullanıma karşı kadın kavramına değer katmıştır. Aynı şekilde günümüzde yaygın bir kullanıma kavuşan “bayan” terimine karşı verilen mücadelede “kadın” kavramı üzerindeki mücadelenin devam ettiğini görüyoruz. LGBT hareket ise, başından itibaren tabu sayılan, hakaret gibi görülen adlandırmaları ve nihayet “ibne” terimini de üstüne alarak performatif bir siyaseti yürütüyor. Bunu en son olarak Gezi sırasında ve sonrasında yaygınlaşan “velev ki ibneyiz” sloganında gördük. Aslında Gezi, performatif siyaset için çok geniş bir alan açtı; sadece feminist ve LGBT görünürlük ve tanınma açısından değil, bizzat herkesin birden “çapulcu” adlandırmasını üstlenmesiyle de. Gezi’de de gördüğümüz üzere mizah çoğu zaman anlam kaydırma, yeniden-anlamlandırma yoluyla etkili bir politik eleştiri aracı olabiliyor, yani performatif bir mantıkla işliyor. Bu açıdan Türkiye siyasetinde alaylı tepki verme tarzının yaygınlaştığını da görüyoruz. En son örneklerinden birisi, geçen yıl bir ilahiyatçının televizyonda hamile kadınların kamusal alanda görünürlüğü üzerinde yorumlar yapmasının ardından tepki olarak gerçekleştirilen hamile eylemleridir. Bir başka ve daha derin bir düzlemdeki performatif siyaset örneği bence geçen seneki kürtaj tartışması sırasında ortaya çıktı. Burada benim de dahil olduğum bir kısım feminist, yaşam kavramını kürtaj karşıtı iktidarın elinden almak için yaşam odaklı bir karşı-söylem geliştirmek istedik. Beden ve tercih kavramlarına odaklanan bir kürtaj savunusu yerine yaşamı koruma ve geliştirmeye odaklanmayı önerdik. Böylece iktidarın güya “yaşam yanlısı” söylemini ona karşı çevirmeyi, kürtaj karşıtlığının ölümcül doğasını göstermeyi hedeflemiştik.

**Çiğdem:** *Edim-söz ile etki-söz ayrımına dikkat çekme nedenim, Türkiye’de de feminist ve LGBT hareket için önemli bir konu olan nefret söylemi meselesini bu ayrım üzerinden derinleştirmek içindi biraz da. Butler, az öncede değindiğim gibi, nefret ifadelerinin (edim-söz oldukları gerekçesiyle) yasaklanmasını savunan ve Amerika’da “ilerici siyaset” diye bildiğimiz sol kesimler tarafından savunulan politik tutumu büyük ölçüde eleştirir. Ona göre bu yaklaşım, nefret ifadelerinin yöneltildiği grubu ezdiği, yaraladığı ve onlara karşı bir şiddet edimi olduğunu varsayıyor. Böyle bir yaklaşımın, kelimelere yüklenen yaralayıcı anlamı ve kelimelerin mutlak gücünü kabul etmek anlamına geldiğini düşünür. Oysa bu ifadeler ne kadar yaralayıcı olurlarsa olsunlar, kendi anlamlarını tersine çevirecek koşulları da üretirler her zaman. Gerçekten de mesela, “kadın” kelimesini ele alalım. Bu kavram, feminizmin tarihi içinde yazılarda, derslerde, resmi metinlerde, yasalarda vs. çoklu anlamlar kazanmış, değişmiş, dönüşmüştür. Bugün “kadın” dediğimizde sadece, Antik Yunan’daki akılsız varlık ya da 19.yüzyıldaki gibi “kutsal ev süsleri” mi geliyor? Bir kelimenin farklı bağlamlarda ve farklı amaçlarla tekrar tekrar kullanımı, anlamı istikrarsızlaştırıyor ve elbette bunun arkasında önemli ölçüde bir mücadele gerçeği yatıyor. Bu yüzden kelimeleri yeniden ele geçirmek, kelimeyi başka bir şeye dönüştürmek, egemenin kastettiği anlamı altüst etmek, kelimeyi ona karşı çıkmak için kullanmak, onun yaralayıcı etkisini gidermek merkezi bir duruş, Butler’ın alt üst edici performanslar önerisinde.*

*Ne var ki, bugün LGBT bireyler tarafından bu ifadelerle yani, yaralayıcı olan cinsiyetçi-homofobik ifadeler ile nefret suçları arasında çok yakın bir ilişki kuruluyor. Bu noktada pek çoğu için Butler’ın önerisi, şu an, şimdi maruz kalınan öldürücü şiddeti durdurmada, azaltmada pratik bir çare gibi gözükmüyor çok anlaşılır nedenlerle. Şöyle ki, şimdi, bir bakan “Eşcinsellik hastalıktır” ifadesini kullandığında eşcinsellerin bütün reaksiyonu, duymazlıktan gelmek, bu adlandırmayı üzerine almamaktan mı ibaret kalacak? Sessizlik anlamın geçerliliğini kabul etmeye tekabül etmez mi bir nevi? Ya da belli gruplar arasında şiddeti bizzat kışkırtan daha ağır ifadelerin kullanıldığı grupları, örneğin orduyu düşünelim. ABD, Kanada ve Almanya ordularında eşcinsellerden en hafif haliyle “sürtük, aşağılıklar, erdemlerden yoksun, asalaklar” diye bahsedildiğini okuyoruz. Eşcinsellere yönelik cinayetlerin askerler arasında yaygınlığı da bir gerçek. Şimdi, bu cinayet ve nefrette, askerlerin eğitimleri sırasında belletilip durdukları bu sözlerin hiç etkisi yok denebilir mi? Bu gibi durumlarda yasal düzenleme ve yasaklama gerekli değil mi?*

**Alev:** Butler’ın nefret ifadelerinin şiddet edimi olarak görülüp yasaklanmasına dair getirdiği eleştirinin çok önemli olduğunu ve iyi anlaşılması gerektiğini düşünüyorum. Bu anlamda senin sorundaki bir şeyi düzeltmek isterim. Butler’ın önerisi bu tür ifadeleri duymazlıktan gelmek, sessiz kalmak değildir asla. O daha çok, yaralayıcı ifadelerin gücünü ciddiye alan ancak bu gücü mutlaklaştırmak yerine sözcükleri başka bağlamlarda dolaşıma sokarak anlamlarını kaydıran, dönüştüren, karşı-söyleme zemin sağlayan bir kültürel ve politik mücadele öneriyor. Nefret ifadeleri söylemini ise kelimelerin yaralayıcı etkisini mutlaklaştırdığı ve devlet ve yargı gücünü temel aktör olarak öne çıkardığı için eleştiriyor. Kelimelerin, adların, anlamların, belirli adlandırmaların yaralayıcı etkisi nasıl azaltılır sorusuna tek biçimli bir yanıt verilemez. Bu bazen, verili adı üstlenmemek, sana yapılan çağrıyı duymazdan gelmek, Yasa’nın çağrısına kulak vermemek olabileceği gibi bazen de verili kelimeyi ya da adı alıp onu bambaşka bir içerikle donatmak da olabilir. Şimdi burada sayamayacağım bambaşka kültürel ve politik tarzlar icat edilebilir. Bu tam anlamıyla bir icat işidir.

İfadeler, kelimeler, adlar, anlamlandırmalar ile suç teşkil eden edimler arasındaki ilişki sorusuna gelince: Butler kesinlikle yargı gücünü öne çıkaran sansürcü eğilime karşı çıkıyor. Böylece Amerikan sol siyasetindeki bir bölünmede ifade özgürlüğünü geniş anlamda savunan tarafta konumlanıyor ki bu kesimler doğrudan bir edim olmadıkça ifadenin özgür kalmasını savunuyorlar. Diğer kesim ise belirli ifadelerin kendisinin bizzat ayrımcılık ve şiddet suçu ya da nefret suçu olarak görülmesini öneriyor. Bu konuda Butler’ın daha fazla ne dediğini bilmiyorum. Ama Butlercı bir perspektiften şu söylenebilir: İfadeler ile edimler arasında doğrudan ve zorunlu bir ilişki yoktur, ancak çok güçlü ve çok boyutlu, çok çeşitli bağlantılar vardır. Kendi içinde hakaret, aşağılama, tehdit vb ifade eden ifadeler zaten suç teşkil eder. Senin sorundaki ifadeler hakaret niteliği taşıdıkları için suçtur. Ya da bazı ifadelerin açık ve yakın bir tehlike yarattığı durumlarda elbette bu ifadeler de engellenmelidir. Buradaki sorun şu: bir gruba ya da inanca yönelik her tür “yaralayıcı” söz eğer nefret suçu olarak görülüp yasaklanırsa bir dizi politik sorun ortaya çıkar. İlkin bu konuda tamamen tarafsız bir yargı süreci ve toplumsal ve hukuki kültür söz konusu olmayacağı için belirli toplumlarda ancak belirli grup ya da kesimlere dair ifadeler daha fazla koruma görecektir. Örneğin Türkiye’de böyle bir düzenleme, eşcinseller ya da azınlıkların korunmasından çok, hegemonik dine karşı ifadeleri yasaklamak için daha fazla kullanılacaktır. Butler, Amerika’da da benzer bir keyfi ve muhafazakar yorumun mahkemelerde geçerli olduğunu söylüyor. İkinci olarak “nefret” çok muğlak bir kelime ve eğer incitici ve yaralayıcı tüm eleştiriler ya da görüşler nefret olarak görülürse bu gerçekten de toplumsal ve kültürel karşılaşma ve mücadelenin önünü tıkar ya da daha ziyade, toplumsal ve politik mücadeleyi tamamen suç ve ceza merkezli hukuk mücadelesi haline dönüştürür.

Çiğdem: *Çok teşekkür ederiz, bu anlamlı paylaşımlarınız için.*

Alev: Ben çok teşekkür ederim.